**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
**Band:** 97/98 (1931)
**Heft:** 26

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

BAND 97 NR. 26 27. JUNI 1931

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr., Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz 40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert 40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110
Telephon: 34.507 ▪ In Kommission bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unternehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite 80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

*Fenster*

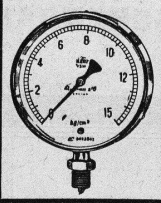
*Kiefer Zürich*

**LUXFER**

**Beton-Gitterfenster für Fabriken sind billiger als schmiedeiserne**

Verlangen Sie Prospekte

**ROB. LOOSER & CIE., ZÜRICH** Telephon: 37.295



**Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik**
(vormals Schäffer & Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1893)
**Manometer, Thermometer, Dynamometer**
mit und ohne Registrierung, für jeden Zweck, bewährteste Konstruktionen, genau und zuverlässig.
**Dampfventile, Hähne aller Art, Wasserstände, Schutzgläser, Pumpen, Injektoren, Elevatoren, Kondenstöpfe u. s. w.**

**EISENBETONBAU**
**Industrieanlagen**

**P. ZIGERLI**
**Ingenieurbureau - ZÜRICH**
Bahnhofstrasse 67
Telephon 52.984
Internationale Ausstellung Barcelona 1929
GOLDENE MEDAILLE

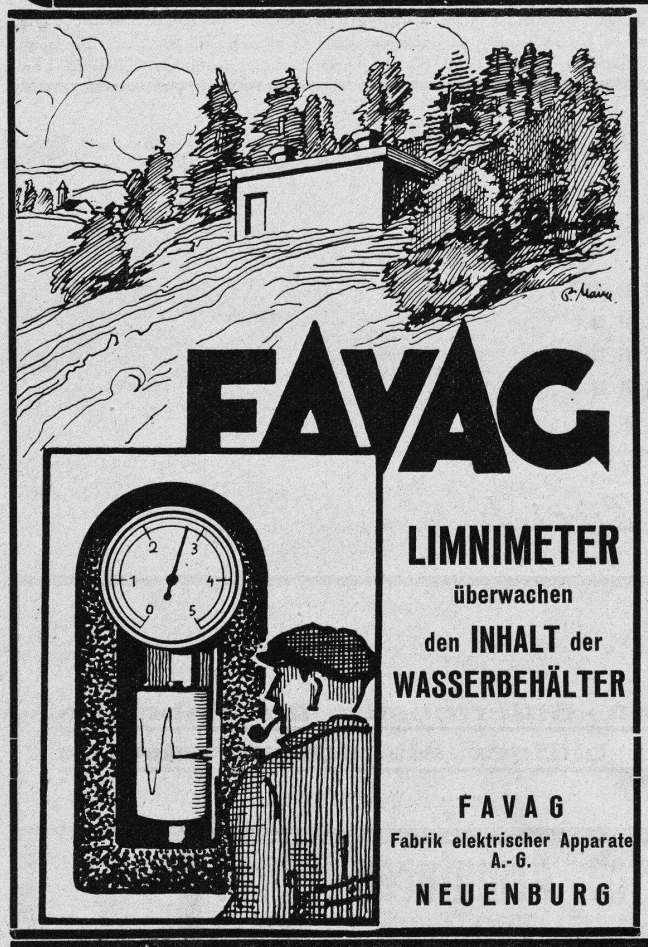
**W. STÄUBLI**
Ingenieur
**ZÜRICH 3**
Zurlindenstrasse 115 Telephon: 56.633

**Taucher-Ramm-Arbeiten**
**Eiserne Spundwände**

**Gepresste Tore**
**Eiserne Fenster**

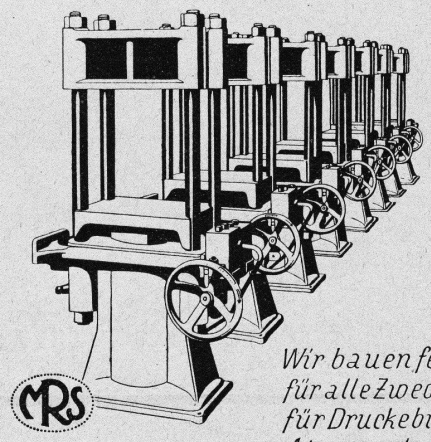
für Industriebauten, Lagerhäuser, u. s. w. liefert als Spezialität

**BUSS AG BASEL**




**HYDRAULISCHE PRESSEN**

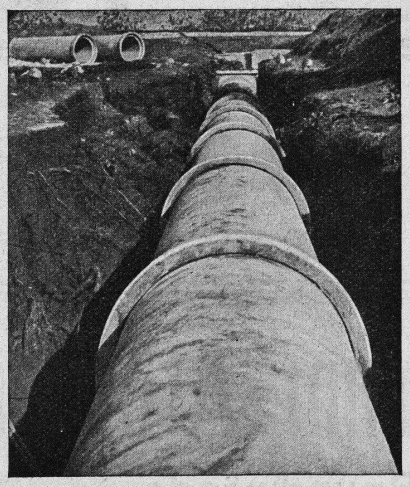
*für* GEWERBE *u.* INDUSTRIE *in verschiedenen Ausführungen*




*Wir bauen ferner für alle Zwecke u. für Druck bis 600 Atm. und mehr*

HYDR. STEUERVENTILE
HYDR. AKKUMULATOREN
HYDR. PRESSPUMPEN

**AKTIENGESELLSCHAFT DER EISEN- UND STAHLWERKE VORMALS GEORG FISCHER**
Werk:
**MASCHINENFABRIK RAUSCHENBACH**
Schaffhausen (Schweiz)



**Vianini-Röhren**

✠ *Patent (Armierte Betonröhren mit Muffen) Patent* ✠

**für Druckleitungen, Bewässerungsanlagen, Kanalisationen, Düker, Durchlässe etc.**

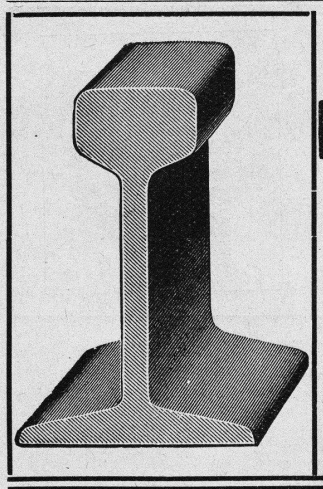
*Lieferanten:*

Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft Luzern | Desmeules Frères Fabrique de Produits en Ciment Granges-Marnand

*Kostenlose Beratung und Offerten durch:*

**Dipl. Ing. K. GANZ, Ing.-Bureau für Tiefbau, MEILEN, Telephon 128**

Alleinvertreter für die deutsche Schweiz.



# Rollbahnmaterial

jeder Art

wie Geleise, Weichen, Drehscheiben, Seitenkippwagen, Plattformwagen, Dampf- und Motor-Lokomotiven für jede Spurweite, Motor-Triebwagen

**in Kauf und Miete**

*Grosse Vorräte in Kleinmaterialien*

Billigst durch:

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZURICH**

BAUMASCHINEN BAUWERKZEUGE ROLLMATERIAL

## *Aus unserer Praxis*

Als an einem Sonntagabend Herr X. auf einem sonst wenig begangenen Feldweg spazierte, wurde er von einem Radfahrer derart angefahren, dass er zu Boden fiel und den Oberarm brach. Der Radfahrer entkam unerkannt. Wir zahlten dem Versicherten Fr. 15,550.—.

Auch abseits der grossen Verkehrsstrasse lauert die Unfallgefahr. Eine Unfallversicherung ist für jedermann notwendig.

Wenden Sie sich um kostenlose Beratung an die

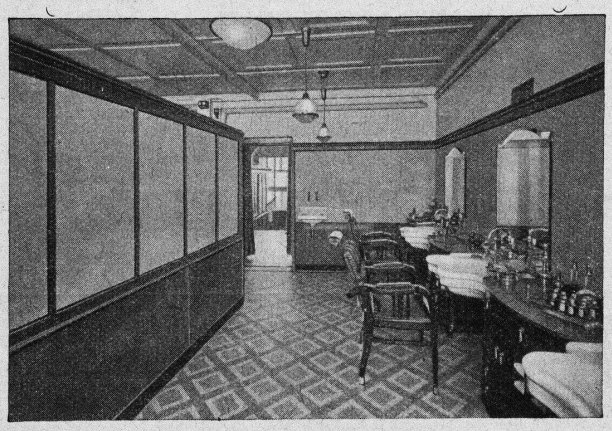
**„ZÜRICH" Allgem. UNFALL- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft**
*Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 2*

Vergünstigungen gemäss Vertrag mit dem Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Verein beim Abschluss von Unfall-Versicherungen.

**ASFALTAM**

Abdichtungen unbegehbar auf Betonunterlage und auf Holzschalung
Terrassen-Beläge begehbar (Asbestplattenbelag)
Terrassen-Isolationen unter Plättlibelag
Neueindeckung, Reparatur undichter Dächer
Eindeckung von Schuppen und Provisorien, Ausstellungshallen usw.
Kostenberechnungen, Vorschläge und Muster durch

**Bernhard HITZ · USTER**
Telephon 326



# Glanz-Eternitplatten

**für Wand- und Deckenverkleidungen in Badezimmern, Treppenhäusern, Verkaufsräumen, Maschinenhallen etc.**

sind sauber und hygienisch, unempfindlich gegen Feuchtigkeit, Hitze und Kälte. Haltbarkeit seit Jahren erwiesen. Verschiedene Farben. Verlangen Sie Offerte und Muster.

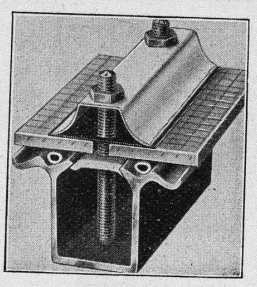
**Glanz-Eternit A.-G. Niederurnen**

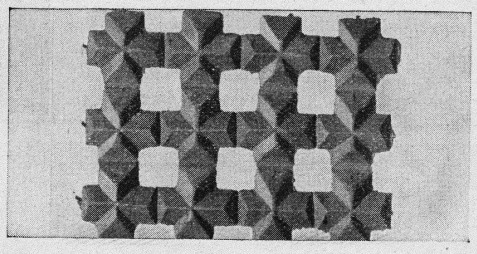
# Glasdächer

**kittlose,** sowie
**begeh- u. befahrbare**

MARTIN KELLER & CO., WALLISELLEN
INHABER: MARTIN KELLER & HARTWIG HÜBNER
MAILAND – PARIS

„WEMA"-SPROSSE



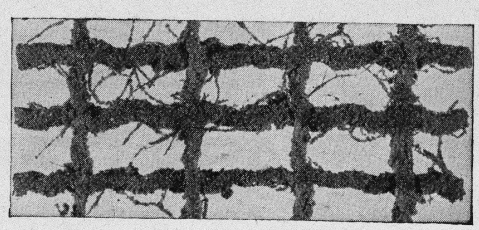


Drahtziegelgewebe

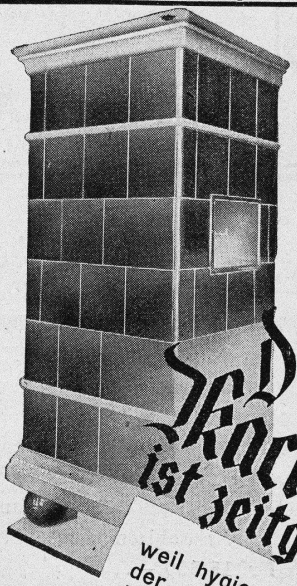
## SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK A.G.

LOTZWIL (Bern)
Telephon 173

Alleinige Fabrikanten der beiden besten Putzmörtelträger, für Decken, Wände, Fassaden, Gewölbeimitationen, Untersichten etc Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preislisten.



Ideal-Rabitz



## Der Kachelofen ist zeitgemäss

weil hygienisch und sparsam. Weil der moderne Kachelofen wichtige Neuerungen aufweist, verlangen Sie die reichillustrierte Gratisbroschüre heute noch bei der Auskunftstelle des Verbandes schweiz. Kachelofen-Fabrikanten, Oberrieden-Zürich.

## Kissling-Tore

patentamtlich geschützt

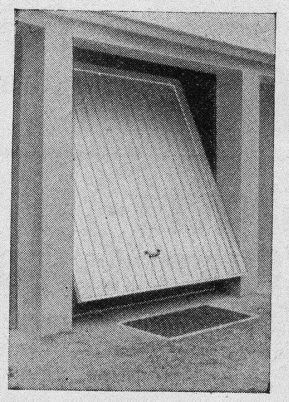
**speziell für Garagen**

als Kipptor nach oben öffnend konstruiert

**Einfach und billig**

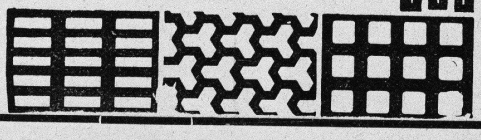
spielend leichte Bedienung. Prompt lieferbar. Verlangen Sie umgehend äußerste Preise. Prospekte und Referenzen.

**Hans Kissling, Bern**
Eisenbau A. G.



## GELOCHTE BLECHE

FR. MOMMENDEY & SOHN
RAPPERSWIL, KANT. ST. GALLEN
Massenartikel, Stanz-, Zieh- und Pressarbeiten



KAEGI & EGLI
Elektrotechn. Werkstätten
ZÜRICH u. SEEBACH

## ELEKTROMOTOREN

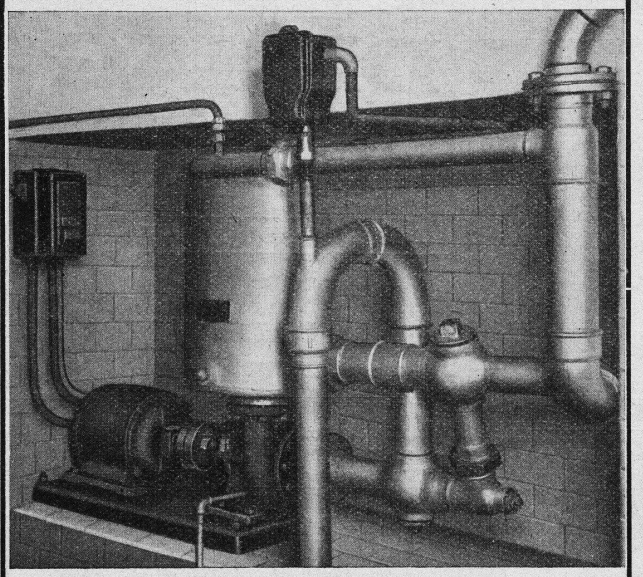
miet- und kaufweise prompt ab Lager

TELEPHONE: Bureaux: 51.690
Werkstätten: 48.910
Telegramme: Eglikaegi

# Eisenbauten aller Art

für Brücken, Gebäude, Stauwehre, etc. / Maste, Krane, Réservoirs, Blechkonstruktionen, etc.

**Wartmann, Vallette & Cie., Brugg**



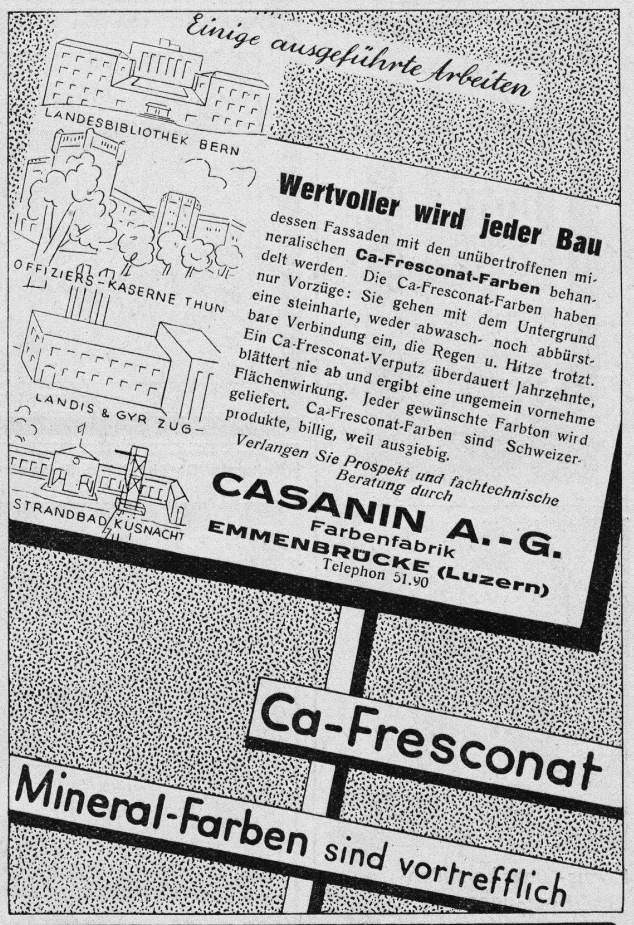
Patentierte, selbstansaugende, ventillose

**Zentrifugal - Pumpen**

Als Baupumpen vorzüglich geeignet.
Sicheres Ansaugen ohne Nachfüllen der Saugleitung
Fördert lufthaltiges Wasser ohne Betriebsstörung

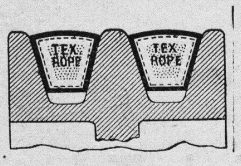
**Maschinenfabrik a. d. Sihl A.-G., Zürich**

Telephon 33.514 — vorm. A. Schmid — Gegründet 1871

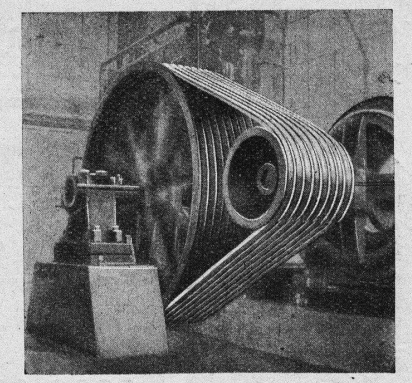



GESELLSCHAFT DER L. VON ROLLSCHEN EISENWERKE
WERK: EISENWERK KLUS IN KLUS KT. SOLOTHURN

**Keilriemen-Antriebe TEXROPE-KLUS**




**Absolut geräuschloser Lauf.**



Antrieb eines Kompressors, 125 PS.

**Zuverlässige und dauerhafte Kraftübertragung.**

**Hoher Reibungskoeffizient,** hoher Wirkungsgrad (bis 97 %).

**Kurze Achsendistanzen,** Platzersparnis. Ersetzen Kettentriebe und Spannrollen.

**Kein Gleiten,** auch nicht bei Stössen und bei Vor- und Rückwärtsgang.

**Unempfindlich** gegen Staub, Trockenheit, Feuchtigkeit.

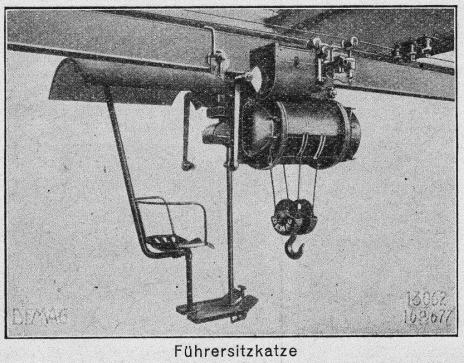
**Erfordern keinen Unterhalt.**

# Ventilatoren

jeder Art, für alle Leistungen und Bedürfnisse, ferner komplette, neuzeitliche lufttechnische Anlagen, erstellt seit über 30 Jahren die

**Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**

Ausschliessliche Spezialfabrik




Führersitzkatze

# DEMAG

ELEKTROZÜGE

Führersitzkatzen — Zweischienenkatzen bis 10 t Tragkraft

*HEBEZEUGE VON WELTRUF*

**ING. G. BÄUMLIN**
**LUZERN**
TELEPHON Nr. 40

Konus- und Lamellen-Kupplungen

**J. J. Derendinger**
**ZÜRICH** Gessnerallee 52
direkt beim Hauptbahnhof · Tel. 56, 250

**Schweiz. Rheinsalinen Schweizerhalle, 2 Kessel je 125 m² Heizfläche mit Economiser und Kamin 55 m.**

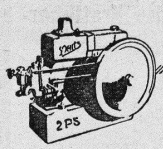
## Kamin- u. Feuerungsbau LITZLER & CO., BASEL

Kamine in Backstein und Eisenbeton
Erhöhungen während dem Betrieb
Reparaturen

Dampfkesseleinmauerungen
Industrieofenbau
Chamotte-Materialien

INSELSTRASSE 61 - Tel.: Safran 12.38
Prima Referenzen
Langjährige Praxis

# DEUTZ Motoren



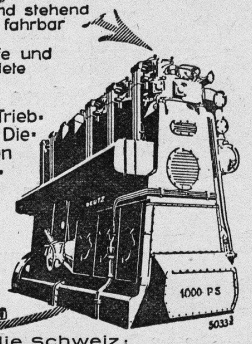

liegend und stehend
ortfest und fahrbar
für
alle Brennstoffe und
Anwendungsgebiete

ferner

Diesel-Lokomotiven · Motor-Triebwagen · Motor-Verschiebebock · Diesel-Lokomobilen · Motor-Walzen
Gaserzeugungsanlagen · Heizgas-Anlagen
Diesel-Schlepper

insbesondere

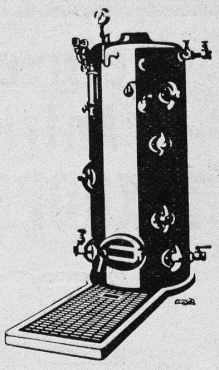
**Kompressorlose Dieselmotoren**
für Industrie, Gewerbe, Landwirtschaft und Schiffahrt




Generalvertretung für die Schweiz:
**WÜRGLER, MANN & CO.**
Zürich-Albisrieden : Telephon: 34.109

# Dampfkessel

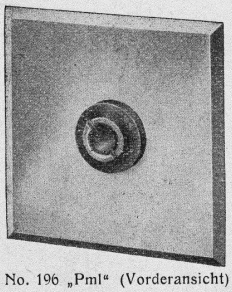
in allen
Grössen
und
Dimensionen



**Kesselschmiede Richterswil**

# ADOLF FELLER ⚙ HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

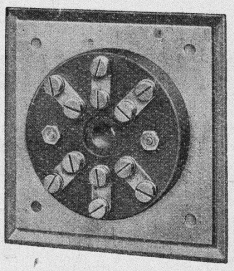


No. 196 „Pml“ (Vorderansicht)

## Anschlussrosetten

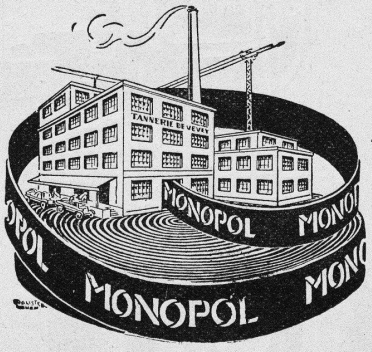
zwei-, vier- oder sechspolig,
für Telephon, Sonnerie usw.

Verlangen Sie meinen illustrierten Prospekt No. 76



No. 196 „Pml“ (Rückseite)

Verlangen Sie Preis-Offerten



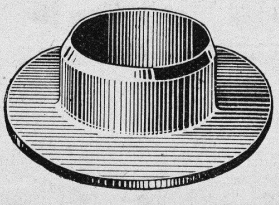

Technische Beratung kostenlos

## Leder-Treibriemen

Marke: „MONOPOL“ „IDEAL“
„MAXIMA“ „LEMAN“

reine Eichenloh-Grubengerbung

grosse Zerreissfestigkeit - Geschmeidigkeit
grösste Adhäsion und
unbegrenzte Lebensdauer



**Leder-Manschetten**

Dichtungen
Technische Artikel
jeder Art

## TANNERIE de VEVEY S. A.

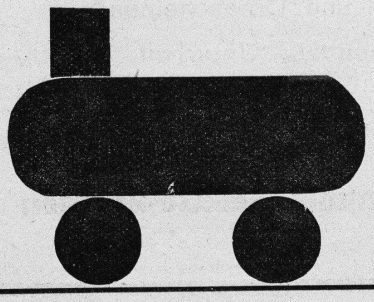
Telephon No. 59

**Ferrubron schützt den Eiffelturm!**

Ein einmaliger FERRUBRON-Anstrich alle 8 Jahre schützt den Eiffelturm vor Rostgefahr. Trotz heftigstem Wettbewerb wurden und werden die Anstriche von 1907, 14, 24 u. 32 mit Ferrubron ausgeführt. Alleinfabrikanten für die Schweiz:

ESCHMANN & CIE
Aktiengesellschaft
Lack- u. Farbenfabrik
Oerlikon-Zürich

# Die Montania-Rohöllokomotive eine Höchstleistung



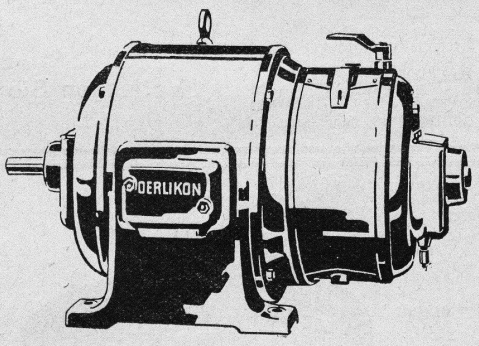
im Traktorenbau, mit stehenden Cylindern, Motor in Viertakt mit Hohlkolben, leichtes Anspringen, geringster Brennstoff- und Schmierölverbrauch bei höchster Zugkraft gewährleistend; leichteste Handhabung. In allen Spurweiten mit 2 und 3 Geschwindigkeiten. Spezialausführungen für Stollenbetrieb. — Von Baubetrieben, Steinbrüchen, Industrien und Ziegeleien hundertfach empfohlen. — Verlangen Sie Offertblatt 535.

## A.-G. Orenstein & Koppel, Zürich

Weinbergstrasse 15 Telephon 21.913

# GERÄUSCHLOSE MOTOREN

**für Aufzüge**
**Pumpenanlagen**
**Ventilatoren**




**Aufstellung**
**in Wohnräumen**
**und Spezialzwecke**

# OERLIKON

# Walo Bertschinger

**ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14**

Geleise-Anlage im Chantier

der Firma AdolfSaurer A.-G. Arbon

Spezialfirma für:

## Geleisebau

Ständiges grosses **Lager** in Normalbahn- und Fabrikgeleisen, Weichen und Drehscheiben, Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen.

Geleisebau-Werkstatt.

**Abnormale Geleise-Anlagen**

Sika

# Abdichtungen

## Grossbauten in Zürich

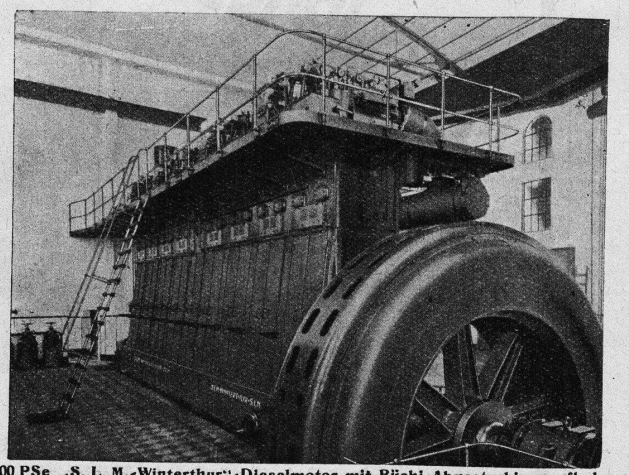
**Kasp. Winkler & Co., Altstetten-Zürich**
Chemisch-Bautechnische Fabrikate

**Warenhaus Brann**

Fundament-Abdichtungen

„S. L. M.-WINTERTHUR"

# DIESELMOTOREN



3000 PSe „S. L. M.-Winterthur"-Dieselmotor mit Büchi-Abgasturbinenaufladung

für ortsfeste
Kraft-Anlagen, Schiffe und Lokomotiven,
mit luftloser und Lufteinspritzung
des Brennstoffes.

**Besonders geeignet als Spitzen- und Reservekraftmaschinen in Elektrizitätswerken.**

*Einheiten von 15 bis 4500 PSe Leistung.*

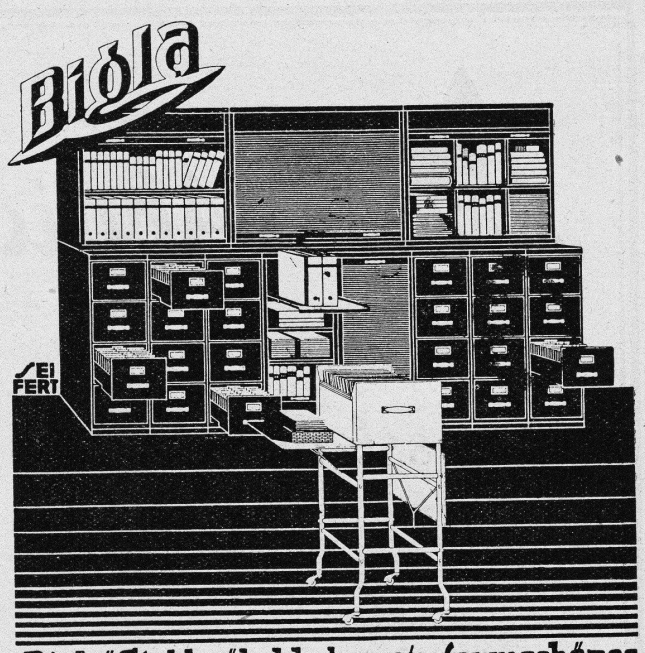
*Geringe Anlagekosten.*
*Sofortige Betriebsbereitschaft.*

Schweizerische
**Lokomotiv- und Maschinenfabrik**
**WINTERTHUR**

# 75 Electrolux Kühlschränke in 15 Häusern

Diese kleine Darstellung gibt ein anschauliches Bild, wie verbreitet der Electrolux-Kühlschrank heute schon ist. In der Tat wird der Electrolux überall dort bevorzugt, wo die verschiedenen Marken einer genauen Prüfung unterzogen werden. Die Gründe sind: Der Electrolux arbeitet motorlos — ruhig und seine Zuverlässigkeit beruht namentlich auf der Tatsache, dass er ferner auch keinerlei mechanischer Automatik bedarf. Er hat somit keine Maschinenteile, die sich abnützen oder sonst versagen könnten. Wenn Sie einmal einen Electrolux-Kühlschrank in der Küche haben, werden Sie davon ebenso begeistert sein, wie alle jene glücklichen Hausfrauen in der ganzen Welt, die sich seiner heute schon bedienen.

**ELECTROLUX A.G., ZÜRICH**
**SCHMIDHOF-URANIASTR. 40 - ABT. KÜHLSCHRÄNKE**



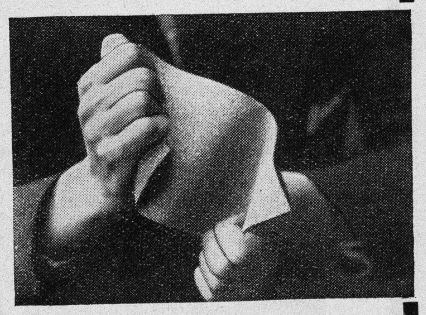

**„Bigla"-Stahlmöbel haben ein formschönes vollendetes und sehr vornehmes Aussehen sind unverwüstlich und mit allen praktischen Neuerungen versehen-Für tadellose Ausführung wird jede Garantie übernommen**

**Bigler, Spichiger & Cie, A.-G. Biglen-Bern**

Die teerfreie, aus gummiartig-elastischem Asphalt hergestellte

**ISOPLAST**

Gewebe-Platte



**Isoplast** dient zur Abdichtung von:

- Garagen-Decken, Terrassen
- Fabrikdächern, Balkonen
- Fundamenten, Kellerböden
- Wänden und Brückengewölben

Muster und Offerten durch

Firma Walter **FRICK-GLASS**

Spezialhaus für Bedachungs- und Isolier-Material

**Altstetten-Zürich**